



Housing and Community Development Division • 200 Georgia Street • Vallejo • CA • 94590 • 707.648.4507

**NOTICE OF PUBLIC HEARING
HOUSING AUTHORITY OF THE CITY OF VALLEJO ANNUAL PLAN FY 2019-20**

DATE OF NOTICE: February 10, 2019

FOR MORE INFORMATION:

Judy Shepard-Hall, Housing and Community Development Program Manager, (707) 648-4408
judy.shepard-hall@cityofvallejo.net

VALLEJO, CA –

The Vallejo Housing Authority (VHA) is required by the U. S. Department of Housing and Urban Development (HUD) to prepare an Annual Plan for its Housing Choice Voucher Program for the City of Vallejo.

A draft of this document is available for review at the following locations:

Housing and Community Development Division at 200 Georgia Street

The City's Web Page at: www.cityofvallejo.net
(For Internet access, you may go to John F. Kennedy Library, at 505 Santa Clara Street)

Anyone interested in commenting on this document is invited to attend a public hearing scheduled by the Vallejo Housing Authority on Tuesday, March 26, 2019 at 6:45 p. m. in the Council Chambers of City Hall, 555 Santa Clara Street. Written or verbal comments may also be submitted until 4:00 p. m. on March 26, 2019 to: Judy Shepard-Hall, Housing and Community Development Program Manager, Vallejo Housing Authority, 200 Georgia Street, Vallejo, CA 94590, Tel: (707) 648-4408. E-mail: judy.shepard-hall@cityofvallejo.net

To view the VHA's 5-Year Plan, which is also required by HUD once every 5th fiscal year, and was prepared by the VHA and submitted to HUD in 2015, please visit:

<http://www.cityofvallejo.net/common/pages/DisplayFile.aspx?itemId=43675>

If you have any questions concerning this public notice, please call the Housing and Community Development Division at (707) 648-4507.

The City of Vallejo provides its programs and services in a non-discriminatory manner, and is an Equal Opportunity Employer. The City also encourages women and minority-owned businesses to submit bids and proposals for Federal Community Development Block Grant (CDBG) Program contracts. These contracts are typically for general contractors to make public or facility improvements. For further information on this public notice, the hearing-impaired may call the California Relay Service at 1-800-735-2922 without a TTY/TDD, or 1-800-735-2020 with a TTY/TDD.



Housing and Community Development Division • 200 Georgia Street • Vallejo • CA • 94590 • 707.648.4507

**AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA
PLAN ANUAL FISCAL 2019/2020 DE LA AUTORIDAD DE VIVIENDA DE LA CIUDAD DE VALLEJO**

FECHA DE AVISO: 10 de febrero de 2019

PARA MÁS INFORMACIÓN:

Judy Shepard-Hall, Directora de la División de Vivienda y Desarrollo Comunitario y la Autoridad de Vivienda de Vallejo, (707) 648-4408
judy.shepard-hall@cityofvallejo.net

VALLEJO, CA –

La Autoridad de Vivienda de Vallejo (VHA) es requerida por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano EE.UU (HUD) preparar un plan anual de su programa de Vales de Elección de Vivienda de la Ciudad de Vallejo.

Un borrador de este documento está disponible para su revisión en los siguientes lugares:

División de Vivienda y Desarrollo Comunitario y La Autoridad de Vivienda de Vallejo en
200 Georgia Street

Página Web de la Ciudad en: www.cityofvallejo.net

(Para el acceso a Internet, puede ir a la Biblioteca John F. Kennedy, en 505 Santa Clara Street)

Se invita a cualquier persona interesada comentar sobre este documento asistir a una audiencia pública programada por la Autoridad de Vivienda de Vallejo el martes 26 de marzo de 2019 a las 6:45 p.m. en la Cámara del Concejo del Alcaldía Municipal en la calle de 555 Santa Clara Street. Los comentarios escritos o verbales también pueden ser presentados hasta las 4:00 p.m. del 26 de marzo de 2019 para: Judy Shepard-Hall, Directora de la División de Vivienda y Desarrollo Comunitario y la Autoridad de Vivienda de Vallejo, 200 Georgia Street, Vallejo, CA 94590, Tel: (707) 648-4408. Correo electrónico: judy.shepard-hall@cityofvallejo.net.

Para ver el plan de 5 años, que también es requerido por HUD una vez cada 5o año fiscal, y fue preparado por VHA y sometido a HUD en el 2015, por favor visite:
<http://www.cityofvallejo.net/common/pages/DisplayFile.aspx?itemId=43675>

Si tiene alguna pregunta relacionada con este aviso público, por favor llame a la División de Vivienda y Desarrollo Comunitario y La Autoridad de Vivienda de Vallejo al (707) 648-4507.

La ciudad de Vallejo ofrece sus programas y servicios de manera no discriminatoria y es un empleador de igualdad de oportunidades. La Ciudad de Vallejo también anima a las mujeres y a los propietarios de empresas de minorías presentar ofertas y propuestas para el programa Federal de Desarrollo Comunitario (CDBG) de subvenciones. Estos contratos son por lo general para contratistas generales para mejorar el público o instalaciones. Para más información sobre este aviso público, los discapacitados auditivos pueden llamar al Servicio de Retransmisión de California al 1-800-735-2922 sin TTY/TDD o 1-800-735-2929 con un TTY/TDD.



Housing and Community Development Division • 200 Georgia Street • Vallejo • CA • 94590 • 707.648.4507

**PAUNAWA NG PAMPUBLIKONG PAGDINIG
TAUNANG PLANO PARA SA PISKAL NA TAONG 2019-20
NG PAMBANSANG AWTORIDAD SA PAGPAPABAHAY NG LUNGSOD NG VALLEJO**

PETSA NG PAUNAWA: Pebrero 10, 2019

PARA SA KARAGDAGANG IMPORMASYON:

Judy Shepard-Hall, Housing and Community Development Program Manager, (707 648-4408)
judy.shepard-hall@cityofvallejo.net

VALLEJO, CA –

Ang Pambansang Awtoridad sa Pagpapabahay ng Lungsod ng Vallejo o Vallejo Housing Authority (VHA) ay inaatasan ng U. S. Department of Housing and Urban Development (HUD) na maghanda ng Taunang Plano para sa Housing Choice Voucher Program ng Lungsod.

Maaaring suriin ang kopya ng dokumentong ito sa mga sumusunod na lokasyon:

Housing and Community Development Division, 200 Georgia Street

Website ng Lungsod ng Vallejo sa www.cityofvallejo.net

(Para makagamit ng Internet, maaaring tumungo sa John F. Kennedy Library sa 505 Santa Clara St.)

Sinumang may komentaryo ukol sa dokumentong ito ay inaanyayahang dumalo sa pampublikong pagdinig na isasagawa ng Pambansang Awtoridad sa Pagpapabahay ng Lungsod ng Vallejo na gaganapin sa Martes, Marso 26, 2019, 6:45 nang hapon sa Council Chambers ng Bulwagan ng Lungsod ng Vallejo, 555 Santa Clara Street. Maaari ring ibigay sa pamamagitan ng sulat o ipahayag ang inyong komento hanggang 4:00 nang hapon ng Marso 26, 2019 kay: Judy Shepard-Hall, Housing and Community Development Program Manager, Vallejo Housing Authority, 200 Georgia Street, Vallejo, CA 94590, Tel: (707) 648-4408. E-mail: judy.shepard-hall@cityofvallejo.net.

Para masuri and Limang-Taunang Plano ng VHA na inaatasan din HUD na ihanda kada ika-limang piskal na taon, at inihanda ng VHA at isinumite sa HUD noong taong 2015, maaari lamang na tumungo sa: <http://www.cityofvallejo.net/common/pages/DisplayFile.aspx?itemId=43675>

Anumang tanong ukol sa pampublikong paunawang ito ay mangyaring tumawag sa Housing and Community Development Division: (707) 648-4507.

Ang Lungsod ng Vallejo ay nagbibigay ng mga programa at serbiyo nito sa paraang hindi namimili at walang pagtatangi, at isang "Equal Opportunity Employer". Hinihikayat din ng Lungsod ang mga kababaihan at mga negosyong pag-aari ng minorya na mag-sumite ng mga bid at panukala para sa mga kontrata ng Federal Community Development Block Grant (CDBG) Program. Ang mga kontratang ito ay karaniwang para sa mga pangkalahatang kontratista na nagnanais gumawa ng pampubliko o

pang-pasilidad na pagpapabuti. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa pampublikong paunawang ito, ang mga may kapansanan sa pandinig ay maaaring tumawag sa California Relay Service 1-800-735-2922 kung walang TTY/TDD, o 1-800-735-2020 kung may TTY/TDD.